



Look ahead!

Wolframstr. 10a Top 1, A-4611 Buchkirchen  
[www.neq-cranes.at](http://www.neq-cranes.at)  
[office@neq-cranes.at](mailto:office@neq-cranes.at)



DEUTSCH

Elektroseilzüge

Kettenzüge

Krankomponenten

10

18

22

26

Elektroseilzüge  
NOVAex 

Handkettenzüge  
CRAFTsterEX 

Elektrokettenzüge  
SKex 

Krankkomponenten  
CraneKitEX 

03  
Look ahead!

05  
 Produkte

# Inhalt

# Look ahead!



03

SWF ist eines der weltweit führenden Unternehmen für Krane und Hebezeuge. Dabei legt SWF jederzeit und überall die höchsten und anspruchsvollsten Maßstäbe an – nämlich die unserer Kunden.

Zu unseren Kunden gehören unabhängige Kranhersteller, Vertriebspartner für Hebezeuge und Service-Unternehmen, die Hebezeuge und Hubkomponenten von SWF einsetzen, da diese sich durch bessere Leistung auszeichnen, Vorteile bieten und vielseitiger sind als die Durchschnittsprodukte auf dem Markt. Außerdem machen schnelle Entscheidungen und unsere Flexibilität die Geschäfte mit SWF kundenfreundlich und einfach.

Hinter jedem SWF-Produkt steht ein zuverlässiger lokaler Partner, der genau weiß, worauf es ankommt. So können leistungsfähigere Anlagen gebaut und Systeme für längere Betriebszeiten und höhere Lebensdauer ausgelegt werden – Systeme mit Top-Leistung und optimaler Effizienz, die ideal auf die Bedürfnisse der Endkunden abgestimmt sind.

## **Unser Angebot schlägt keiner.**

SWF verfügt über eines der umfangreichsten Produktangebote auf dem Markt. Darüber hinaus bieten wir ein komplettes Service-Paket an, inklusive nahtlosem Support,

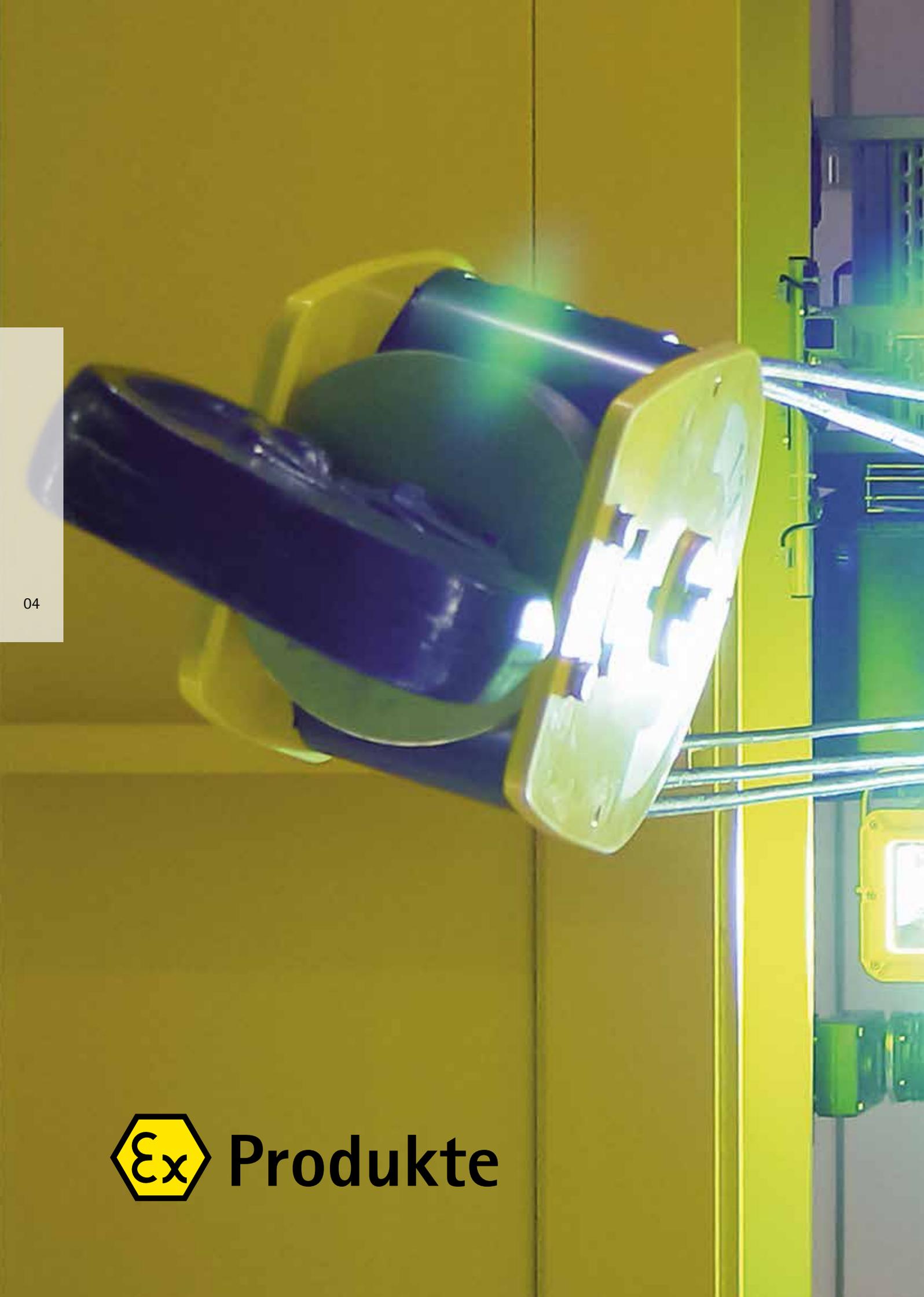
kundenspezifischer Konfigurations-Software, Technologie- und Vertriebsschulung sowie einer ganzen Reihe kundenorientierter Service-Leistungen. Wir wissen, dass unsere Partner mehr als nur Produkte anbieten müssen, um im Wettbewerb die Nase vorn zu haben, und SWF hilft ihnen dabei. Bereits bei der Entwicklung unserer EX-Krankomponenten war der Fokus klar gesetzt: höchste Sicherheit in Verbindung mit Zuverlässigkeit und bester Qualität. Unsere EX-Standard-Komponenten zeichnen sich durch eine hohe Flexibilität aus und lassen sich im Handumdrehen zu bedarfsgerechten Lösungen kombinieren. Die industrielle Fertigung vereint die erstklassige Verarbeitung aller Bauteile mit einem optimalen Qualitätsmanagement und ist Garant für höchste Kosteneffizienz.

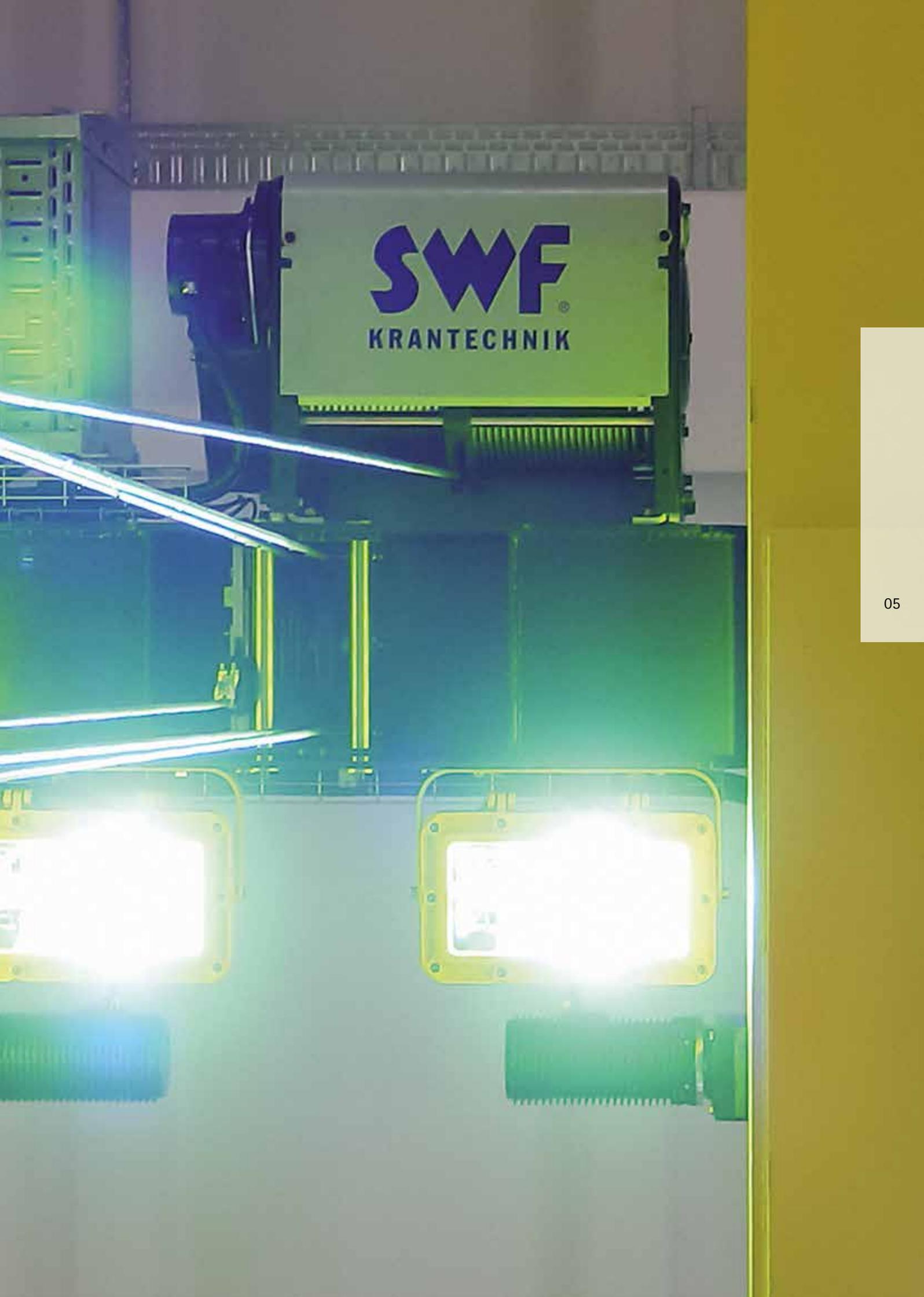
## **Die Entwicklung zeigt nur in eine Richtung – nach oben.**

SWF wurde 1921 in Deutschland gegründet und hat sich seitdem einen Namen als Lieferant für hochwertige Produkte gemacht. Heutzutage kommen die Produkte von SWF in Bereichen zum Einsatz, in denen Top-Leistung und Top-Qualität gefragt sind. Leistung und Qualität, die moderne Unternehmen brauchen, um erfolgreich und zuverlässig zu sein.



**Ex** Produkte





**SWF**  
KRANTECHNIK



## Explosionsschutz für Krananlagen bis 80 t



06

### Explosionsschutz mit SWF Krankomponenten

Für unsere explosionsgeschützten Hebezeuge und Krankomponenten setzen wir ausschließlich qualitativ hochwertige und den gültigen Richtlinien entsprechende Bauteile ein. Die Sicherheit der gesamten Anlage im späteren Betrieb steht an erster Stelle.

Die Produktpalette reicht vom manuellen Handkettenzug bis hin zum vorkonfigurierten CraneKit Krankomponentenpaket für den effizienten und zuverlässigen Kranbau. Mit dem Produktprogramm werden je nach Bedarf die Zonen 1 und 2 oder 21 und 22 abgedeckt und so für verschiedenste Branchen und Einsatzbereiche sichere und verlässliche Lösungen ermöglicht.

### Anwendung und Zertifikate

Überall da, wo Stäube und Gase während des Betriebs oder der Produktion auftreten können, kommen je nach Anforderung explosionsgeschützte Krankomponenten von SWF zum Einsatz.

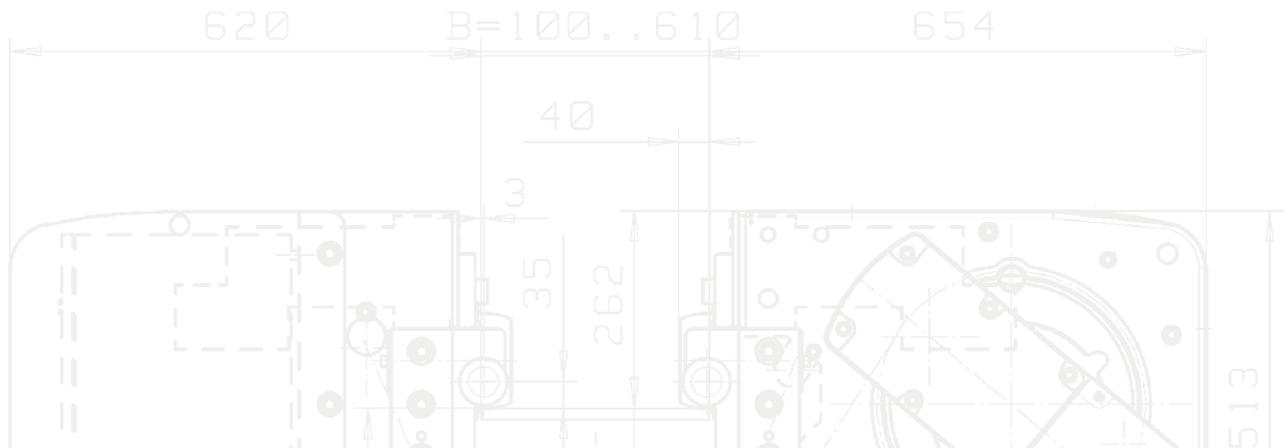
Unsere Ex-Hebezeuge erfüllen höchste Sicherheitsstandards. Sie entsprechen den EU-Richtlinien 94/9/EG (ATEX), den FEM-Vorschriften, der IEC Norm 60079-14 und den europäischen Sicherheitsnormen (EN).

### Gas, Nebel und Dämpfe:

- Chemische Industrie
- Raffinerien
- Gasversorgung
- Pharmazeutische Industrie
- Schmutzwasseraufbereitung
- Destillieren
- Bergbau
- Produktionsstätten
- ...

### Stäube:

- Siloanlagen
- Mühlen
- Holzverarbeitung
- Lackierbetriebe
- Schleifereien
- Futtermittelwerke
- Schüttgüter
- Kunstfaserproduktion
- ...



### Übergang von der Richtlinie 94/9/EG zur Richtlinie 2014/34/EU (ATEX)

Für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gilt ab dem 26. Februar 2014 die Richtlinie 2014/34/EU\*. Sie löst die Richtlinie 94/9/EG\*\* ab.

Produkte, die vor dem 20. April 2016 in Verkehr gebracht werden, benötigen eine EG-Konformitätserklärung nach Richtlinie 94/9/EG. Sie können auch nach dem 20. April 2016 mit dieser EG-Konformitätserklärung weiterhin auf dem Markt bereit gestellt werden (betrifft Lagerbestände, die sich bereits in der Vertriebskette befinden; siehe auch Erwägungsgrund 49).

Produkte, die nach dem 20. April 2016 in den Verkehr gebracht bzw. erstmalig in Betrieb genommen werden, benötigen eine EU-Konformitätserklärung nach Richtlinie 2014/34/EU.

### Einteilung und Zuordnung explosionsgefährdeter Bereiche für Gase und Stäube

Zur Festlegung der notwendigen Schutzmaßnahmen in explosionsgefährdeten Bereichen werden diese in Zonen unterteilt. Zentrale Faktoren sind hierbei die Häufigkeit und Dauer des Auftretens von explosionsfähigen Atmosphären sowohl bei Gasen und Dämpfen, als auch bei Stäuben.

| Zone |        | Wahrscheinlichkeit einer explosiven Atmosphäre                        |
|------|--------|---|
| Gase | Stäube |   |
| 0    | 20     | Sehr hoch – explosive Atmosphäre liegt beständig oder sehr häufig vor |
| 1    | 21     | Hoch – explosive Atmosphäre liegt gelegentlich vor                    |
| 2    | 22     | Gering – explosive Atmosphäre liegt selten vor                        |



## Explosiongeschützte Krankomponenten für Traglasten bis 80 t



08

### Motoren

Das Herzstück aller Elektroketten- und Elektroseilzüge bilden auch bei explosiongeschützten Kranen kraftvolle Hub- und Fahrmotoren. Diesen müssen bei der täglichen Arbeit ihre präzise Funktion oft über Jahrzehnte hinweg unter Beweis stellen.

In explosiven Atmosphären ist der Schutz der Motoren für Zone 1 und Zone 21 kombiniert aus einer druckfesten Kapselung (d), einer erhöhten Sicherheit (e) und dem Schutz durch das Gehäuse (tD).

Für Zone 2 sind die Motoren nach Schutzart „nicht funkende Betriebsmittel (nA)“ gefertigt und für Zone 22 stehen Motoren in IP66 und „Schutz durch Gehäuse (tD)“ zur Verfügung.

### Schaltschränke

Kran- und Katzschaltschränke, die die elektrischen Steuer- und Regelungskomponenten beheimaten, sind je nach Einsatzbereich robust und nach den Schutzarten „Druckfeste Kapselung (d)“, „Erhöhte Sicherheit (e)“ oder „Schutz durch Gehäuse (tD)“ ausgeführt. Großzügig ausgelegte Gehäuse- deckel sorgen für die notwendige Kapselung und erleichtern zugleich die Installations- und Wartungsaufgaben.

### Kabeleinführungen

Indirekte Kabeleinführungen bieten ein sehr hohes Maß an Sicherheit in Form der Schutzart „Druckfeste Kapselung (d)“ und „Erhöhte Sicherheit (e)“.





### Steuerschalter

Gerade in explosiven Atmosphären ist eine sichere und zuverlässige Kontrolle der Last unabdingbar. Katz- und Kranfahrten lassen sich dank der zweistufigen Wipp-tasten langsam und präzise oder schnell und effizient durchführen. Leichtgängige und funktional angeordnete Schaltelemente geben dem Kranführer hierbei stets die notwendige Kontrolle über Kran und Last.

Die besonders robuste Ausführung der Steuerschalter wurde explizit für den Einsatz in explosiven Atmosphären konzipiert. Hubwerke und Krane mit Schützsteuerung bleiben so auch unter schwersten Bedingungen zuverlässig steuerbar.

Ein Nothalt-Schlagtaster gehört zur Serienausstattung aller Steuerschalter.

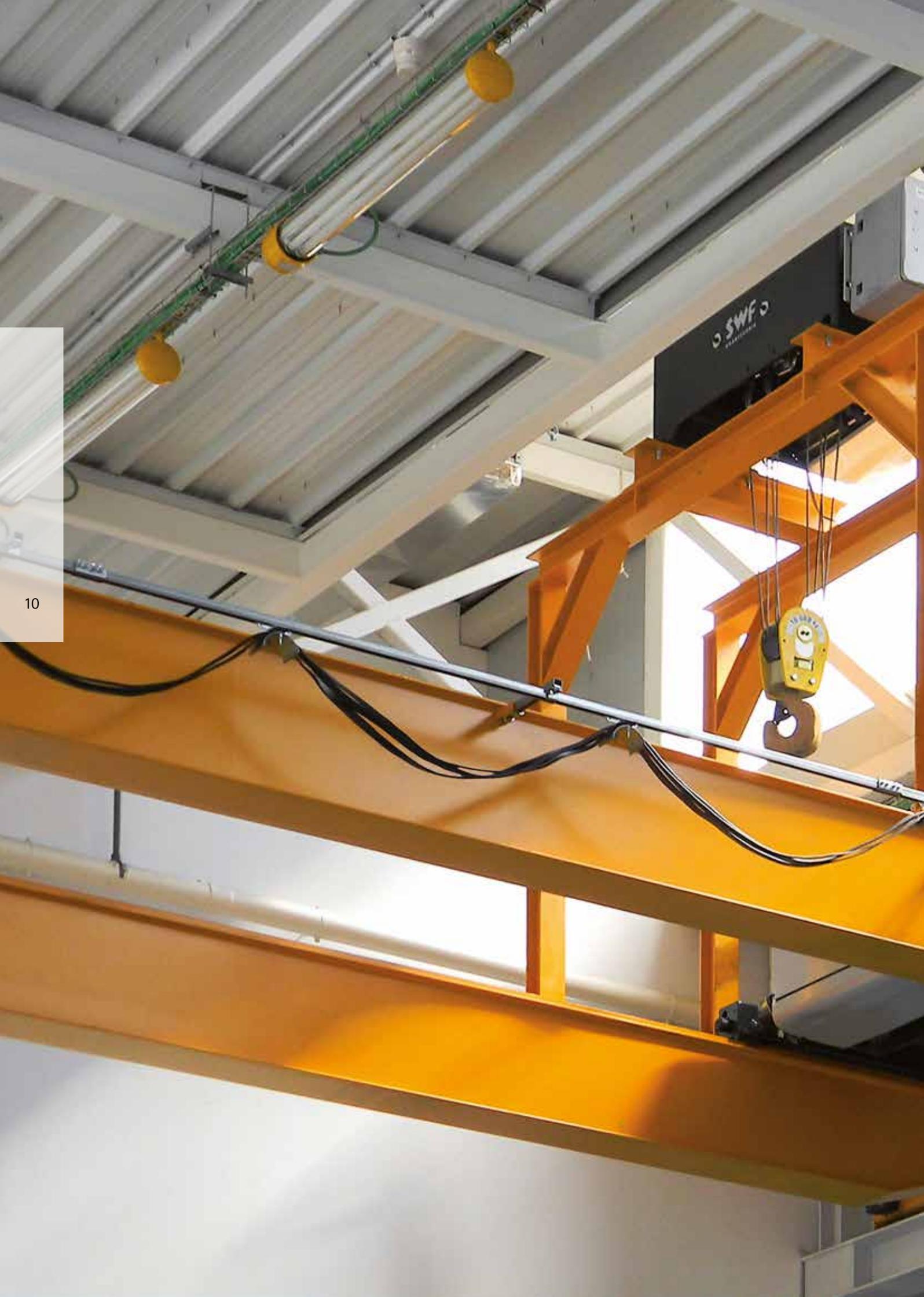
### Lasthaken

Um einen Funkenschutz bei Berührungen des Lasthakens zum Beispiel mit Lastaufnahmemitteln zu gewährleisten, werden die Lasthaken optional mit Bronze beschichtet.

### Laufräder

Bei einer Vielzahl von Anwendungen in explosiven Atmosphären können robuste und langlebige Laufräder aus Grauguss Verwendung finden. In besonderen Fällen, ab 1 m/s, stehen zum zusätzlichen Funkenschutz optional Laufräder aus Messing-Vollmaterial zur Verfügung (erhöhter Wartungsbedarf).



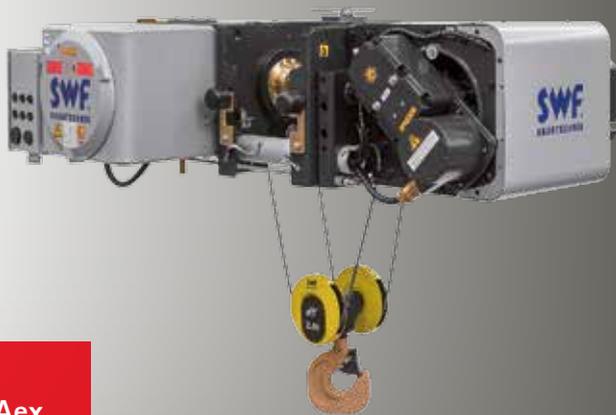


# NOVAex Elektroseilzüge



# NOVAex

Elektroseilzüge für Traglasten bis 80 t



NOVAex

- **Optimale Raumausnutzung**

Kompakte Bau Maße und optimale Anfahrmaße, minimale Hakenmaße

- **Präzises und sicheres Arbeiten**

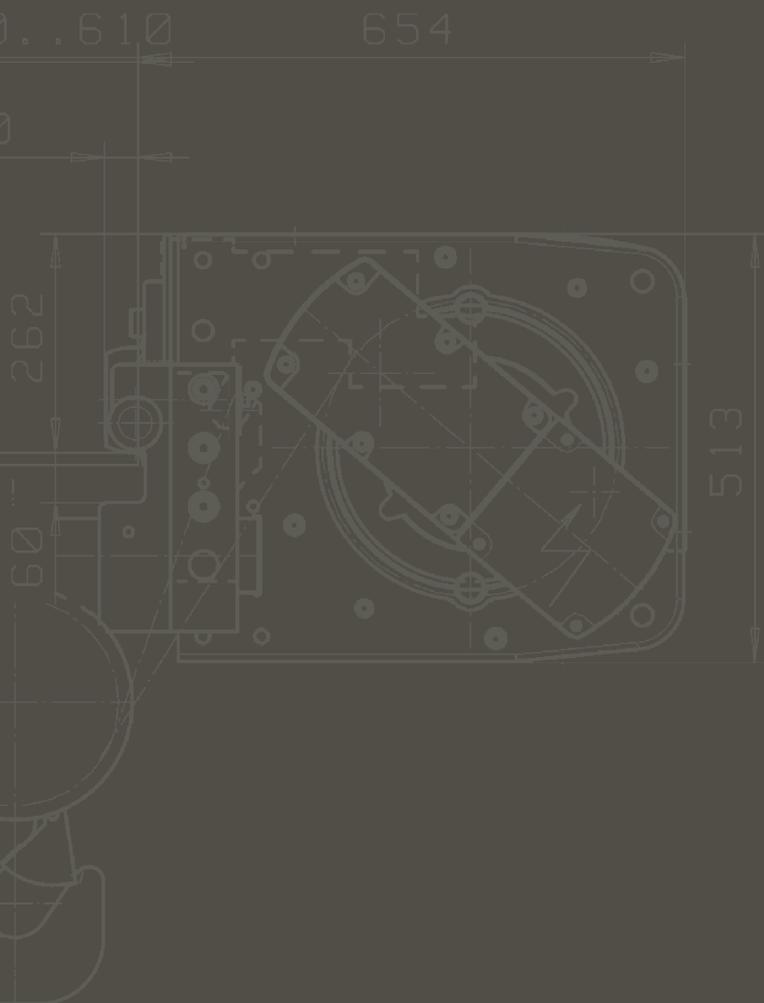
Minimale Hakenwanderung, robuste Schützsteuerung für 2-stufiges Fahren und Heben

- **Geringe Wartungskosten**

Auf Lebensdauer ausgelegte Bremse, großer Durchmesser der Seiltrommel zur Schonung des Lastseils, auf Lebensdauer geschmiertes Hubgetriebe

## Vorteil: höchstmögliche Sicherheit und optimale Raumausnutzung

- Traglasten bis 80 t
- Einzelhubwerk oder als CraneKit
- Ein- bzw. Zweischienekatze oder Fußzug
- robuste Schützsteuerung, 2-stufig
- Geringe Hakenwanderung
- Kompakte Bau Maße
- Optimale Anfahrmaße
- Umgebungstemperatur -10°C bis +40°C



# NOVAex

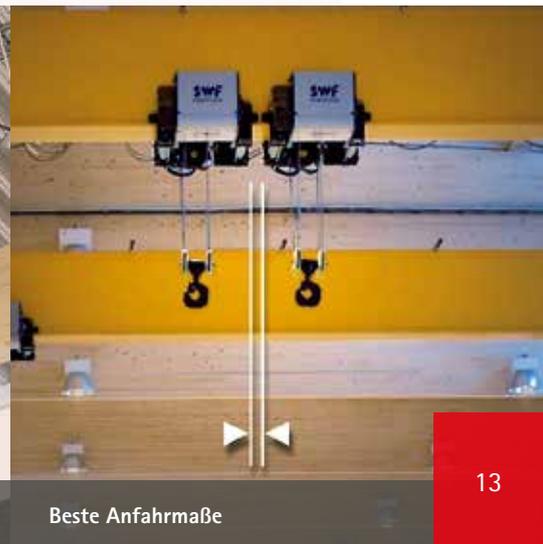
Eine perfekte Raumausnutzung und praktisch lotrechtes Heben garantieren ein präzises und sicheres Arbeiten.



Seilführung



Minimale Hakenwanderung



Beste Anfahrmaße

**Wir haben die Trommel vergrößert und alles andere verringert.**

Kennzeichen unserer NOVA Elektroseilzüge ist der extrem große Durchmesser der Seiltrommel, die überaus schonend mit dem Seil umgeht. Hinzu kommen weitere Features, die einen sicheren und sehr wirtschaftlichen Einsatz garantieren.

**Mit NOVA verzichten Sie auf einiges:  
Beispielsweise auf das Pendeln der Last und die Hakenwanderung.**

NOVA hebt die Last praktisch ohne Hakenwanderung. Ein Pendeln der Last wird verhindert und eine sichere Handhabung garantiert. Gleichzeitig können dadurch die Kosten für die Kranauslegung reduziert werden.

**NOVA passt sich Ihrem Gebäude an.**

NOVA bietet die besten Anfahrmaße und die geringsten Bauhöhen im Elektroseilzugbereich. Das unterstützt eine optimale Raumnutzung und reduziert die Gebäudekosten.



**Kompakte Baumaße bei höchster Sicherheit**

## Elektroseilzüge für Traglasten bis 80 t



NOVAex

### Serienausstattung Elektroseilzug NOVAex :

- Zwei Hubgeschwindigkeiten (6:1)
- Zwei Fahrgeschwindigkeiten (4:1)
- Überhitzungsschutz Heben und Fahren
- 2-stufiger Hubendschalter
- Elektromechanische Überlastsicherung
- Betriebsstundenzähler
- Seile fertig aufgelegt und eingesichert
- Spezieller HBC Lasthaken
- Zwei Komponenten Pulverbeschichtung
- Umgebungstemperatur -10°C bis +40°C

### Sonderausstattung Elektroseilzug NOVAex :

- Laufräder und Absturzsicherung aus Messing
- Mit Bronze beschichteter Lasthaken
- Funkfernsteuerungen RadioMaster
- Serviceplattform
- Zweite Hubwerksbremse NC-ND
- Trommelbremse NE-NF
- DIN oder Doppellasthaken
- Seilandruckrolle
- Umgebungstemperatur -20°C oder +50°C
- Umgebungstemperatur +55°C auf Anfrage



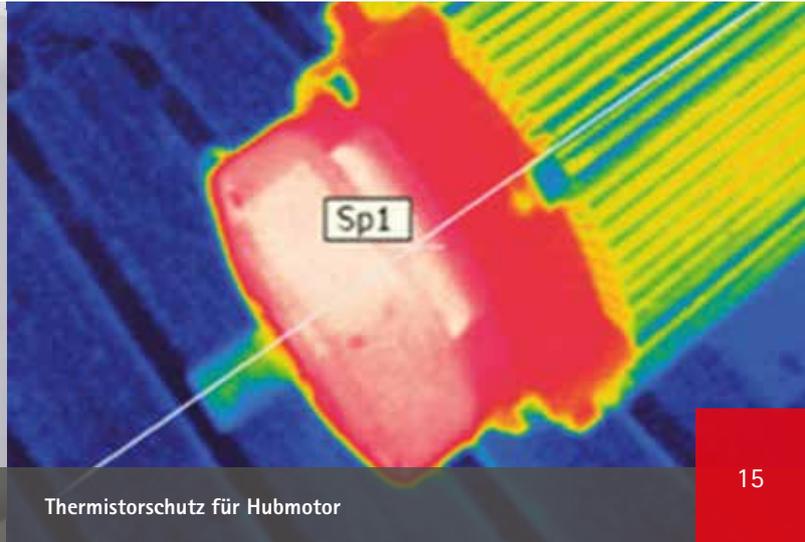
Mit Bronze beschichteter Lasthaken

# Optimale Raumausnutzung Präzises und sicheres Arbeiten

# NOVAex



Hubgetriebe und Hubenschalter ausgeführt nach ATEX



Thermistorschutz für Hubmotor

## ⚡ Motor Zone 1-21

- ATEX II2G/D c Ex de IIC T4
- Komplett geschlossen, mit Lüfter gekühlt
- PTC Thermistor
- Druckfeste Kapselung (d)
- Isolationsklasse F, Schutzart IP66
- Auf Lebensdauer ausgelegte Bremse

## ⚡ Motor Zone 2-22

- ATEX II3G/D c Ex nA IIB T3
- Standard "nA" Motor
- PTC Thermistor
- Isolationsklasse F, Schutzart IP66
- Auf Lebensdauer ausgelegte Bremse

### Einsatzbereiche:

| Gas Zonen        |                  |                              |
|------------------|------------------|------------------------------|
| EX-Zone 1 II 2G  | Gasgruppe IIB    | Temperaturklasse T4 (135°C)* |
| EX-Zone 1 II 2G  | Gasgruppe IIC    | Temperaturklasse T4 (135°C)* |
| EX-Zone 2 II 3G  | Gasgruppe IIB    | Temperaturklasse T3 (200°C)* |
| EX-Zone 2 II 3G  | Gasgruppe IIC    | Temperaturklasse T3 (200°C)* |
| Staub Zonen      |                  |                              |
| EX-Zone 21 II 2D | Staubgruppe IIIC | Temperaturklasse T135°C*     |
| EX-Zone 22 II 3D | Staubgruppe IIIC | Temperaturklasse T135°C*     |

\* Höchstzulässige Oberflächentemperatur. Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten.

## Elektroseilzüge für Traglasten bis 80 t



Potentialausgleich mittels Masseband

### Potentialausgleich bei Ex-Krananlagen

Die Errichtung elektrischer Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen erfordert grundsätzlich eine Vielzahl an Präventionsmaßnahmen. Eine unverzichtbare Schutzvorkehrung ist hierbei der Potentialausgleich aller leitenden Komponenten. Sämtliche Bauteile des Krans, die im Fehlerfall Spannung annehmen können, werden untereinander und so schlussendlich mit dem Schutzleiter verbunden.

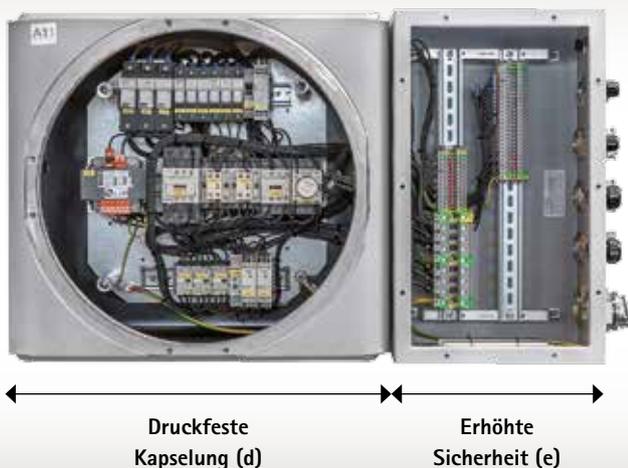
Die Notwendigkeit dieser Maßnahme ist auch beim CraneKit nicht unbeachtet geblieben und relevante Bauteile ergänzen und vervollständigen die Komponentenbasis. Bei unseren Ex-Hebezeugen sind die Erdungskabel bereits ab Werk betriebsfertig montiert und gewähren so eine erleichterte Inbetriebnahme.

In der Praxis sind nicht nur alle elektrischen Komponenten ausnahmslos zu erden, sondern das gesamte Krangerüst, wie Hilfskonstruktionen, Laufbahnen, Stützen, usw., in die Schutzmaßnahme einzubeziehen. Für einen zuverlässigen Ausgleich müssen so beispielsweise auch Laufbahnstöße leitend überbrückt werden (Trägerstöße mit übergeschraubten Laschen sind hier nicht ausreichend).

Schematisch dargestellt erfolgt die Erdung über die Laufräder der Krankatze auf die Kranbrücke und über die Laufräder der Kopfträger auf die Kranbahn und dann schlussendlich an einen geeigneten Erdungspunkt/-leiter.

# NOVAex

## Gekapselte Schaltschränke für Kran- und Katzsteuerung



### Schaltschränke und Leitungseinführungspunkte

Die Kran- und Katzschaltschränke beheimaten Steuer-, Mess- und Automatisierungssysteme für ein zuverlässiges und sicheres Lasthandling. Schaltschränke im Standard DE sind in verschiedene Sicherheitsbereiche/-zonen unterteilt und kombinieren eine „Druckfeste Kapselung (d)“ und eine „Erhöhte Sicherheit (e)“.

Die Vorzüge dieser Ausführung spiegeln sich nicht nur in ökonomischen Gesichtspunkten wieder, sondern auch in Bezug auf höchstmögliche Sicherheit und eine erleichterte Handhabung. So ist eine Öffnung des Bereichs „Druckfeste Kapselung (d)“ bei der Installation nicht notwendig. Alle in dieser Zone erforderlichen Verbindungen sind bereits werkseitig von zertifiziertem Fachpersonal und unter optimalen Bedingungen erfolgt.

Ein robuster Revisionsdeckel, mittels einschraubbarer Ballengriffe zu öffnen, gewährleistet den Verschluss der Zone „Druckfeste Kapselung (d)“.

Anwenderfreundlich erfolgen alle notwendigen Erstinstallationsschritte und Kabeleinführungen lediglich im Bereich „Erhöhte Sicherheit (e)“, die Zone „Druckfeste Kapselung (d)“ kann verlässlich geschlossen bleiben.

Kabel- und Leitungseinführungspunkte stellen eine feste und dichte Verbindung her und bieten zudem erweiterten Schutz vor mechanischen Einflüssen. Alle Kabelverschraubungen/-klemmen bieten somit ein sehr hohes Maß an Sicherheit und garantieren die ordnungsgemäße Funktion der elektrischen Betriebsmittel.





SKex   
Elektrokettenzüge



## Elektrokettenzug für Traglasten bis 5.000 kg



- **Optimale Raumausnutzung**  
Kompakte Baumaße und optimale Anfahrmaße
- **Präzises und sicheres Arbeiten**  
Minimale Hakenwanderung, robuste Schützsteuerung für 2-stufiges Fahren und Heben
- **Geringe Wartungskosten**  
Robuste Industrierausführung, standardisierte Baugruppen, leichte Zugänglichkeit

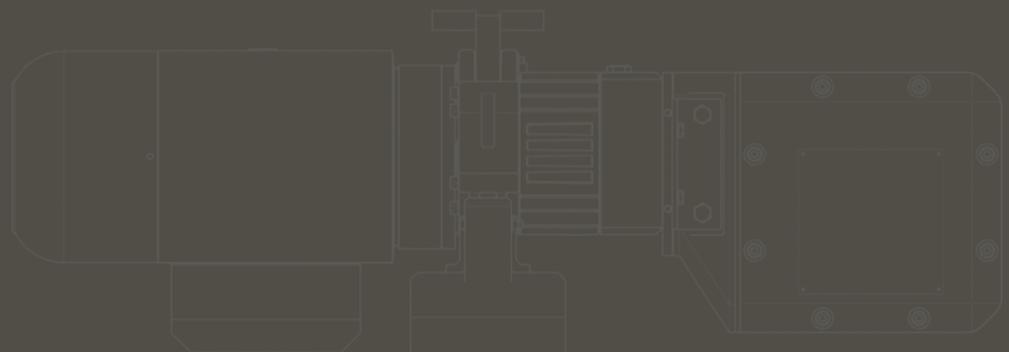
### Vorteil: Effizientes und wirtschaftliches Arbeiten bei höchster Sicherheit

#### Flexibel, kräftig und kompakt.

Der Typ SKex ist die perfekte Kombination aus kompakten Baumaßen und leistungsstarken Motoren. Die überaus robuste Bauweise garantiert eine langlebige, zuverlässige Funktion des Systems und zeichnet sich zusätzlich durch einen wartungs- und verschleißarmen Betrieb aus. Der Typ SKex ist mit einer Niederspannungsteuerung ausgestattet und erfüllt alle gängigen Sicherheitsanforderungen moderner Hebezeuge. Durch die Summe seiner Eigenschaften ist er für eine Vielzahl von Sonderanwendungen einsetzbar.

#### Serienausstattung Elektrokettenzug SKex :

- Oberer Haken
- Zwei Hubgeschwindigkeiten (4:1)
- robuste Schützsteuerung, 2-stufig
- Überhitzungsschutz Heben und Fahren
- Rutschkupplung als Überlastsicherung
- Zwei Komponenten Pulverbeschichtung
- Verzinkte Lastkette
- Umgebungstemperatur -20°C bis +40°C
- Absturzsicherung und Gummipuffer inklusive





SKex mit oberem Haken



Steuerschalter und Hubmotor

**Sonderausstattung Elektrokettenzug SKex :**

- Schiebefahrwerk
- Motorfahrwerk, zwei Fahrgeschwindigkeiten (4:1)
- Laufräder und Absturzsicherung aus Messing
- Mit Bronze beschichteter Haken
- Getriebeendechalter
- Sonderlackierung bis 240µm
- Flachkabelstromzuführung
- Schutzart IP66
- Umgebungstemperatur -20°C bis +50°C
- Lastkette, Haken und Hakenflasche aus Edelstahl

**Motoren:**

- Konischer Motor, komplett geschlossen, mit Lüfter gekühlt
- PTC Thermistor in Wicklung und Bremsgehäuse
- Druckfeste Kapselung "d"
- Isolationsklasse F, Schutzart IP55

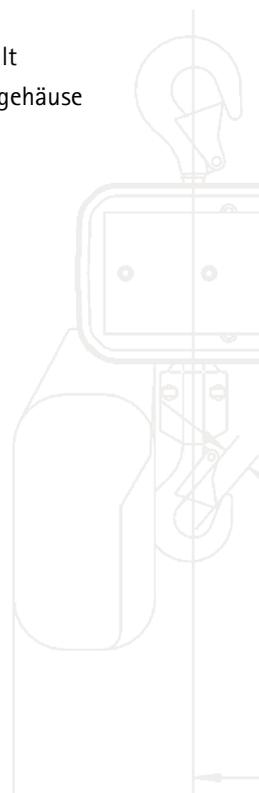


Druckfeste Kapselung

**Einsatzbereiche:**

| Gas Zonen              |                  |                              |
|------------------------|------------------|------------------------------|
| EX-Zone 1 II 2G        | Gasgruppe IIB    | Temperaturklasse T4 (135°C)* |
| EX-Zone 1 II 2G        | Gasgruppe IIC    | Temperaturklasse T4 (135°C)* |
| Staub Zonen            |                  |                              |
| EX-Zone 21 II 2D       | Staubgruppe IIIC | Temperaturklasse T120°C*     |
| EX-Zone 22 auf Anfrage |                  |                              |

\* Höchstzulässige Oberflächentemperatur. Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten.







**CRAFTsterEX **  
**Handkettenzüge**

# CRAFTsterEX

Handkettenzug für Traglasten bis 20.000 kg



- **Optimale Raumausnutzung**  
Kompakte Baumaße, minimale Hakenmaße, handlich für den Transport zum Einsatzort
- **Flexible Anwendung**  
Großes Spektrum an Einsatzmöglichkeiten, geringes Eigengewicht für schonendes Arbeiten, unabhängig von der Stromversorgung, für hohe Beanspruchung und große Traglasten
- **Hohe Betriebssicherheit**  
Robuste Industriearbeit, bewährte Konstruktion, Innenleben in hoher Qualität

**Vorteil: Jederzeit einsetzbare Hebetechnik mit hoher Zuverlässigkeit**

Der Handkettenzug CRAFTsterEX ist ein zuverlässiger Wegbegleiter für sicheres Heben. Er beweist sein Können nicht nur unter schwersten Bedingungen oder in sensiblen Arbeitsumfeldern, er ist vielmehr ein mobiles und flexibles Multitalent. Ohne die Notwendigkeit eines elektrischen Anschlusses und mit bis zu 20 t Tragkraft bietet er für ein breites Aufgabenspektrum eine autonome Alternative zu elektrisch betriebenen Hebezeugen – und das sicher, zuverlässig und langlebig.



MHXex mit FNHex



MHXex



FNDex



FNHex

**Serienausstattung Handkettenzug MHXex :**

- ATEX Kennzeichnung Gas EX II 2G c IIC T4
- ATEX Kennzeichnung Staub EX II 2D c T120°C
- Geeignet für explosionsfähige Gas- oder Staubatmosphäre in den Zonen 1 und 2 oder Zonen 21 und 22
- Rutschkupplung als Überlastsicherung
- Lastketten verzinkt, Arbeitshöhe 3 m
- Handketten aus Edelstahl, Arbeitshöhe 3 m
- Mit Bronze beschichtete Haken
- DIN-ISO Haken mit Hakenmaulsicherung

**Serienausstattung**

**Roll-/Haspelfahrwerk FNDex /FNHex .**

- ATEX Kennzeichnung Gas EX II 2G c IIC T4
- ATEX Kennzeichnung Staub EX II 2D c T120°C
- Geeignet für explosionsfähige Gas- oder Staubatmosphäre in den Zonen 1 und 2 oder Zonen 21 und 22
- Mit Bronze beschichtete Laufräder 60 µm
- Handketten aus Edelstahl, Arbeitshöhe 3 m
- Gummipuffer

**Einsatzbereiche:**

| Gas Zonen        |               |                              |
|------------------|---------------|------------------------------|
| EX-Zone 1 II 2G  | Gasgruppe IIC | Temperaturklasse T4 (135°C)* |
| Staub Zonen      |               |                              |
| EX-Zone 21 II 2D | -             | Temperaturklasse T120°C*     |

\* Höchstzulässige Oberflächentemperatur. Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten.

**SWF**®  
**KRANTECHNIK**



# CraneKitEX Krankkomponenten

# CraneKitEX



Krankomponenten für Traglasten bis 80 t

CraneKitEX



- **Hohe Sicherheit und Wirtschaftlichkeit**

One-Stop-Shopping Prinzip: Alle Bauteile aus einer Hand sorgen für ein zuverlässiges und sicheres Zusammenspiel

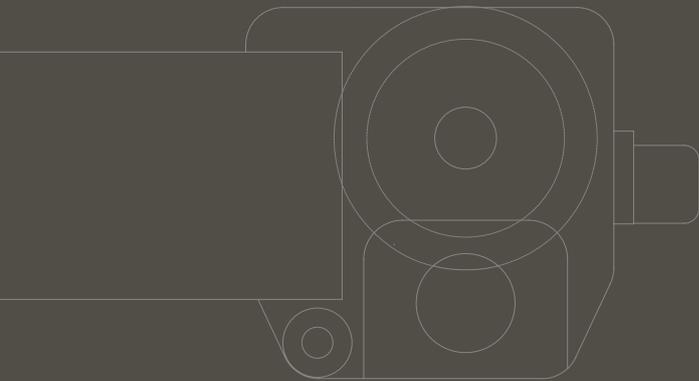
- **Geringe Montagezeit**

Aufeinander abgestimmte, vormontierte und -verdrahtete Komponenten mit Schraub- und Steckverbindungen

- **Vielfältige Ausführungen**

Durchdachte Komponentenbasis aus Standardbauteilen, je nach Anwendung mit Elektroseil- oder Elektrokettenzug, planerische Unterstützung durch CraneMaster Kalkulationssoftware

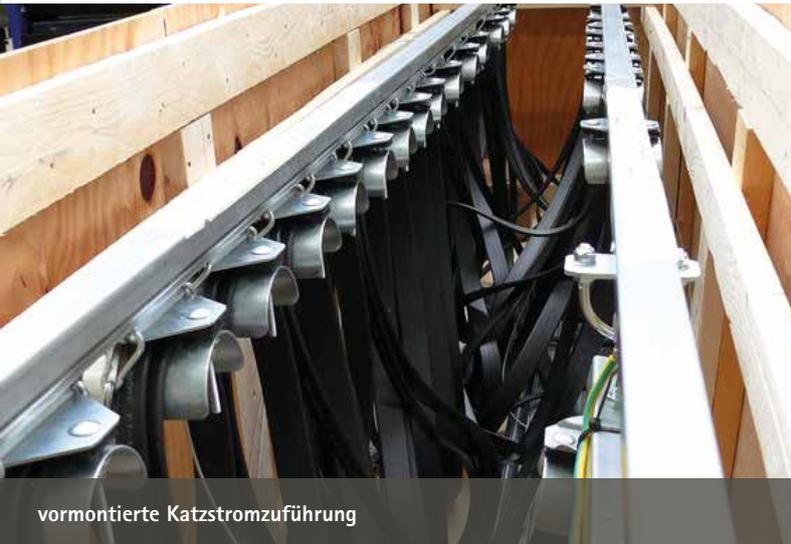
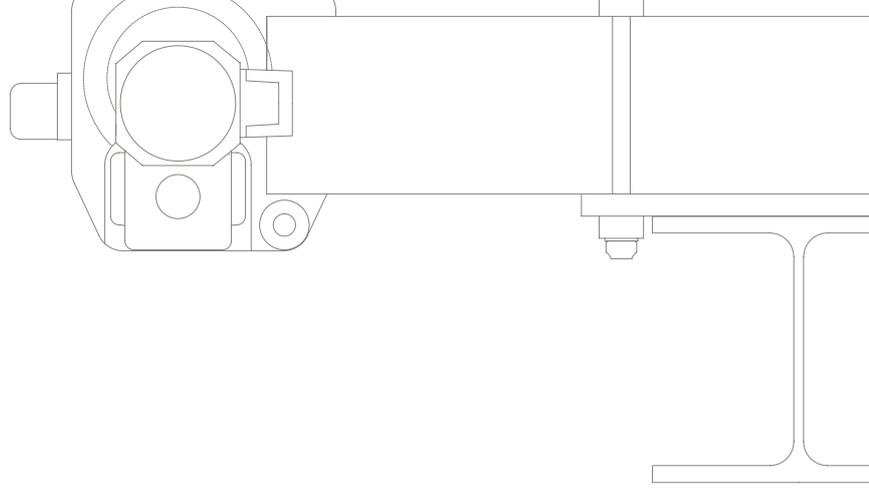
## Vorteil: Ein ganzer Kran als „Rundum-Sorglos-Paket“ Power – out of the box



Kopfträger

- CraneKitEX enthalten alle zum Bau eines Ex-Kranes benötigten Bauteile, außer der Kranbrücke
- Flachkabelstromzuführungen sind vorkonfektioniert und fertig verdrahtet
- Vorkonfektionierte Elektrik
- EG Konformitätserklärung für das komplette CraneKitEX, beinhaltet:

- Hubwerk
- Stromzuführung für Hubwerk und Kran
- Kopfträger
- Fahrtriebe
- Kabel, Klemmenkästen, Schaltschränke, Mitnehmerarm



vormontierte Katzstromzuführung



Zweiträgerbrückenkran mit Kranlampe

**Serienausstattung Krankomponenten CraneKitEX **:

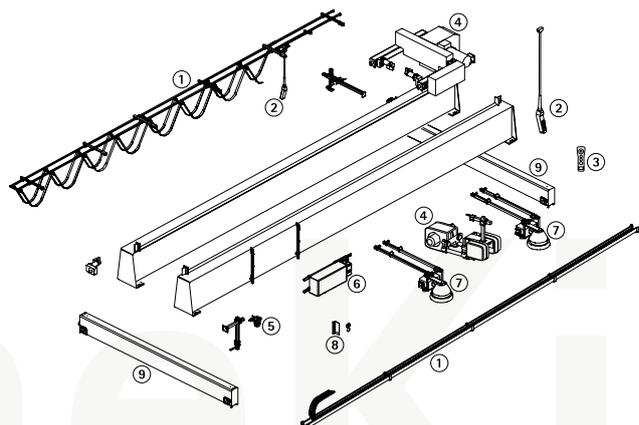
- Freiverfahrbare Steuertafel (EEx IIC T6) mit zweistufigen Wippschaltern
- Kranschaltschränke in Ex de IIB T5/T6
- 1-stufiger Kranfahrendshalter
- Klemmenkasten zum Anschluss der Steigleitung
- Steigleitung
- Netztrennschalter Ex d IIC T6 / IIB T6

**Sonderausstattung Krankomponenten CraneKitEX **:

- Funkfernsteuerung (RadioMaster)
- Kranschaltschränke in Ex de IIC T5/T6
- 2-stufige Kranfahrendshalter
- Klemmenkästen
- Kranbeleuchtung
- Hupe 108dB bei 1m Abstand
- Signallampe

**Im Lieferumfang enthalten sind beispielsweise:**

- 1 Katzstromzuführung mit Flachkabel oder Energiekette
- 2 Steuerschalter mit NOT-AUS
- 3 Funkfernsteuerung mit Sender und Empfänger
- 4 Elektrohebezeug
- 5 Katz- / Kranfahrendshalter
- 6 Kranschaltschrank
- 7 Kranbeleuchtung
- 8 Kranhupe
- 9 Kopfträger mit Fahrtrieb





## Krankomponenten für Traglasten bis 80 t

CraneKitEX



Zweitträgerbrückenkran 10 t mit Elektroseilzug NOVAex



Einträgerbrückenkran 500 kg mit Elektrokettenzug SKex

### Hauptschalter / Sicherheitsschalter

Die Sicherheitsschalter übernehmen während Reinigungs- und Reparaturarbeiten die zwangsläufige Abtrennung der elektrischen Energiezufuhr von Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen. Die Sicherheitsschalter sind für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 1, 2, 21 und 22 zugelassen.

### Klemmkästen

Die Klemmkästen sind explosionsgeschützte Betriebsmittel für die ortsfeste Montage. Sie dienen in explosionsgefährdeten Bereichen zum Verteilen elektrischer Energie. Die Gehäuse werden aus glasfaserverstärktem Polyesterharz in verschiedenen Größen hergestellt. Sie sind für umfangreichere Verteilungen miteinander kombinierbar.

### Kopfträger und Fahrtriebe

Für den Betrieb in explosiven Atmosphären stehen zahlreiche Ausführungsvarianten an Kopfträgern und Fahrtrieben zur Verfügung. Für Neuanlagen sowie Modernisierungen ermöglicht dies eine den Anforderungen entsprechende Abstimmung. Ein- und Zweitträgerbrückenkrane werden ohne großen Aufwand zu maßgeschneiderten Individualisten.

### Kranbeleuchtung

Die Sicherheit beim Kranbetrieb wird durch eine gute Ausleuchtung merklich erhöht. Die explosionsgeschützten Ausführungen ermöglichen die Beleuchtung von Flächen, Arbeitsbereichen und Objekten im Innen- und Außenbereich. Ortsfest montiert können sie sowohl in den Zonen 1, 2 und 21, 22 als auch in sicheren Bereichen Verwendung finden.



Einträgerbrückenkran 6,3 t mit Elektroseilzug NOVAex 

Säulenschwenkkran 3,2 t mit Elektroseilzug NOVAex 

## Signallampe und Horn

Die Ex-Signallampe und das Ex-Horn erhöhen durch die optische und akustische Kennzeichnung verschiedener Systemzustände die Sicherheit beim Kran- und Katzbetrieb. Sie signalisieren dem Kranführer beispielsweise eine Überlast oder die Aktivierung der Funksteuerung und tragen so zur Vermeidung von Unfällen bei.

Unterschiedliche Leuchtmodi und Farbkappen der Signallampe ermöglichen eine optimale Individualisierung an die jeweiligen Anforderungen.

Das mit 108 db lautstarke Ex-Horn ist wahlweise aus Aluminium oder Polycarbonat gefertigt.

Die kompakten und gekapselten EX-Komponenten bieten dank ihrer robusten Gehäuse Schutz vor mechanischer Beschädigung und äußeren Einflüssen, hierzu zählt auch ein erstklassiger Korrosionsschutz.



# Look ahead!



654

610

B=1000

40

620

3

292

05/2016 - WWW.RALF-GROSSE-SCHULTE.DE

DEUTSCH

SWF Krantechnik GmbH

Postfach 310410  
D-68264 Mannheim

Boehringerstr. 4  
D-68307 Mannheim

Telefon +49(0)621.78990-0  
Fax +49(0)621.78990-100

info.de@swfkrantechnik.com  
www.swfkrantechnik.com



Grieskirchnerstr. 70, A-4600 Wels  
[www.neq-cranes.at](http://www.neq-cranes.at)